

# ÉCHELLE DE LA DOULEUR

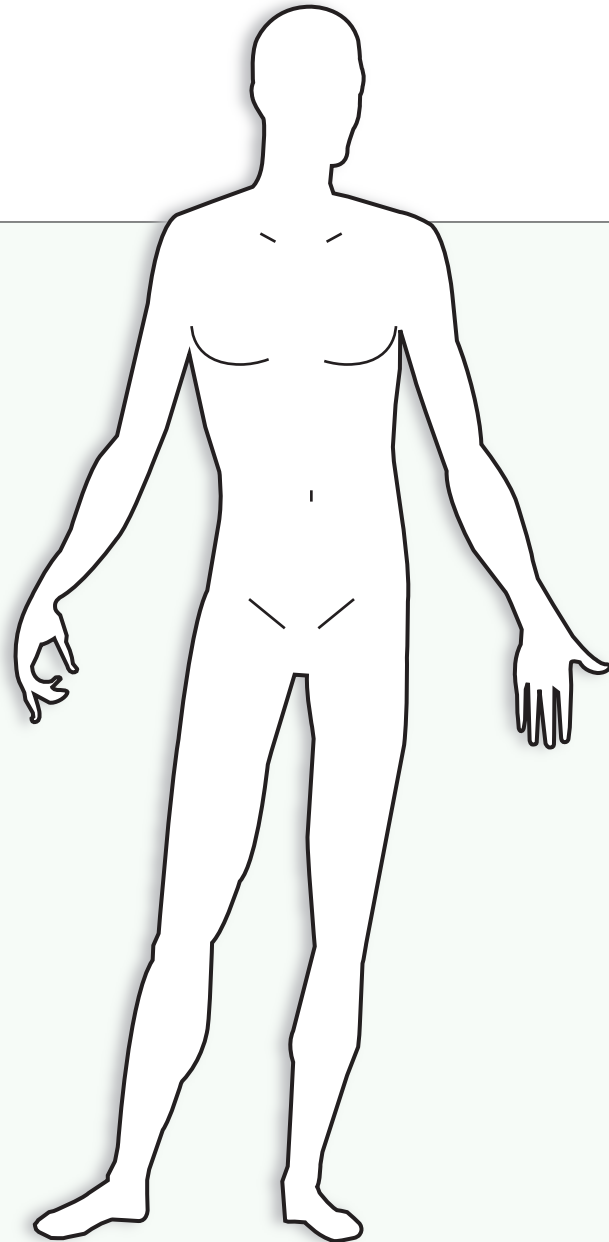
PAIN CHART

**CETTE FICHE APPARTIENT À :**

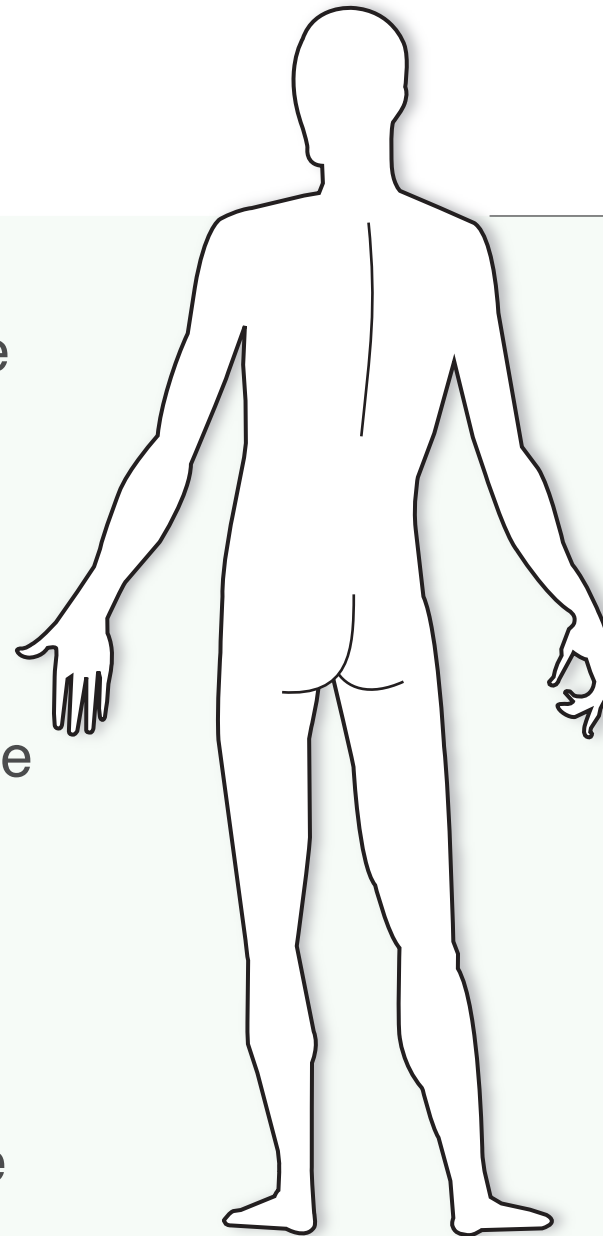
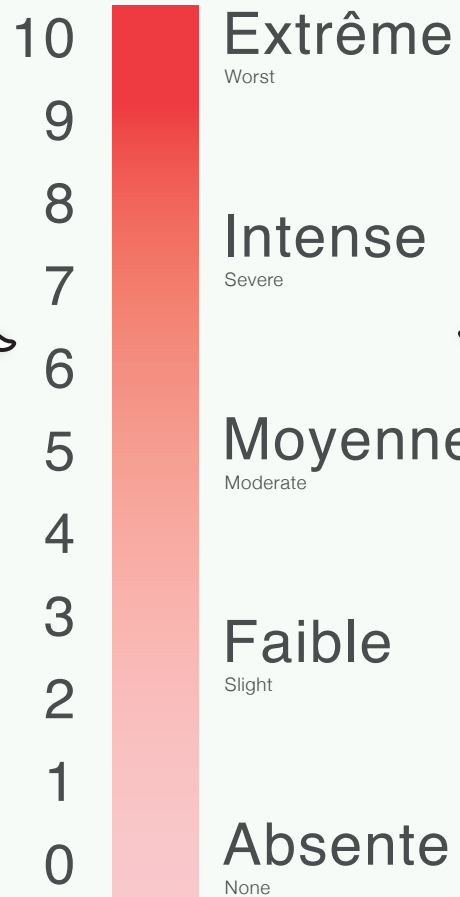
(Placer l'étiquette ici)

THIS BOARD BELONGS TO:

(Place Label Here)



**NIVEAU DE DOULEUR**  
LEVEL OF PAIN



**CETTE PARTIE (De Mon Corps)**  
THIS PART (Of My Body)

- Me démange  
Itches
- Picote  
Stings
- Me fait souffrir  
Hurts
- A une crampe  
Cramps
- Ne peut pas bouger  
Can't Move
- Est engourdie  
Is Numb
- Est douloureuse  
Aches
- Brûle  
Burns
- Est sensible  
Is Tender

**LA DOULEUR EST**  
THE PAIN IS

- Constante  
Constant
- Intermittente  
Intermittent
- Irradiante  
Radiating
- Lancinante  
Throbbing
- Sourde  
Dull/Aching
- Intense  
Sharp

**JE VEUX**  
Médicaments  
Anti-Douleur

I WANT  
Pain Medicine

**NOTE :**  
MEMO:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

- PLAN DE SOINS :** PLAN OF CARE:
- OÙ Where
  - Quand When
  - Comment How
  - Pourquoi Why
  - Qui Who
  - OUI YES
  - NON NO
  - Arrêter Stop
  - Continuer Continue
  - Veuillez préciser Please Explain
  - Quand puis-je rentrer chez moi ? When Can I Go Home?
  - Quel est le plan ? What Is the Plan?
  - Comment vais-je ? How Am I Doing?
  - J'ai besoin d'être rassuré(e) I Need Reassurance